



联合国
贸易和发展会议

Distr.
LIMITED

TD/B/COM.3/L.24
25 February 2003
CHINESE
Original: ENGLISH

贸易和发展理事会
企业、工商促进和发展委员会
第七届会议
2003 年 2 月 24 日至 27 日，日内瓦

企业、工商促进和发展委员会
第七届会议的报告草稿

2003 年 2 月 24 日至 27 日

报告员：Truong Trieu Duong 先生(越南)

导言和组织事项

发言者：

秘书长
泰国(代表 77 国集团和中国)
摩洛哥(代表非洲集团)
希腊(代表欧洲联盟)

印度(代表亚洲集团)
委内瑞拉(代表拉丁美洲和加勒比集团)
贝宁(代表最不发达国家)

请各代表团注意

这份报告草稿是分发给各代表团审阅的临时案文。各个代表团对发言的修改意见应至迟于 2003 年 2 月 28 日星期五送交：

UNCTAD Editorial Section
Room E.8104
传真：907 0056
电话：907 5655 或 1066

一、导 言

开 幕 发 言

1. 贸发会议秘书长在开幕发言中指出，委员会本届会议召开之时恰逢贸发十一大(将于 2004 年在巴西举行)的筹备工作正在加紧进行。现已开始就大会的筹备与各代表团磋商，因而本届会议是就此事集思广益的一次机会。贸发十一大应当处理的一个重要问题是，提高国家发展战略与各种国际进程和谈判之间的连贯一致。加强一国自力更生的国家政策是受到外部制约影响的。贸发会议将侧重于自己在这方面的专长和任务，将多边谈判与增强生产部门相挂钩。

2. 生产力是发展的重要基石。在过去的十年中，许多国家未能从贸易谈判中获益，由于供应制约和基础设施不良，它们没有能够抓住新的机会。对于供应能力，不仅应从狭义的角度看，而且还需要从向客户交货的角度看。需要既考虑生产部门，也考虑将货物和服务送入国际市场的条件。例如，有必要确定如何最大程度地利用电子商务这类新技术。这是本委员会的具体重点。

3. 显然，应把中小企业放在优先位置上。贸发会议将相当大一部分工作用于了生产体系的跨国化和跨国公司，而对中小企业加以注意是一个必要的补充。大家都知道，一些企业如微软公司，起步的时候就是中小企业，获益于美国小型企业局提供的信贷。贸发会议已经用了不少时间研究在大型和小型企业之间建立关联并将小企业融入世界经济的好处。贸发会议必须把重点放在对外贸易和提高中小企业出口竞争力上。跨国公司并不是世界贸易的惟一行为者，中小企业由于其创造力和活力而十分重要。竞争力问题专家小组会将为研究决定中小企业成败的条件提供一次机会。应从经验入手，研究不同国家的经验，从而找出其绩效不同的原因。

4. 他请委员会注意柬埔寨的实例。尽管承受了严重的人口损失，积累起来的知识几近毁灭，但该国清楚地知道应如何向前迈进和尽量扩大贸易机会。委员会应当考虑，投资、企业发展和出口竞争力的成功事例在何种程度上能在其他国家仿效推广。然后，应拿出运输和电子商务方面的务实解决办法。

5. 需要侧重于生产部门和如何使这一部门能够向外延伸并将产品送入国际市场，这涉及到国际运输和贸易便利。国际运输面临着多种新的挑战，包括与安全相关的挑战。

6. 贸发会议将会注意电子商务，有些发展中国家正在这个领域内取得十分良好的成绩。需要向生产部门提供当前的技术，使之能更加高效地将货物和服务送上国际市场。随着采用信息与通信技术和电子商务，中小企业正在日趋融入全球市场。哥斯达黎加和印度的成功事例为帮助其他发展中国家提高绩效提供了实在的范例。贸发会议多年以来在信息通信技术和电子商务领域发挥了积极作用，委员会应结合贸发十一大的筹备工作考虑贸发会议对将要举行的世界信息社会首脑会议能做出什么贡献。最后，委员会的议事工作应集中于贸发十一大的筹备，而贸发十一大本身并不是目的。还应当集中力量澄清何种发展战略能够改善生产部门和利用全球贸易机会。

7. 泰国代表以 77 国集团和中国的名义发言说，77 国集团的许多国家发现，改善宏观经济稳定，实行贸易自由化和争取市场准入的努力，本身并不能保证经济增长和发展。如果没有微观层次的政策加强一国的生产力，宏观政策是不会有有效的。增强国家一级的竞争力能使发展中国家走上多样化，摆脱对少数初级商品出口的依赖，在技能和技术上攀升，这样才能增加收入和扩大规模经济和生产范围。为了充分获得多边贸易体系的益处，就需要特别努力加强企业界的生产力。这些政策务必以中小企业为重点，因为中小企业在内产总值和创造就业方面占有绝大的份额。

8. 她赞扬贸发会议努力认定对发展中国家至为关键的种种要素，其中包括为中小企业供资，增强外企与本地企业之间的关联，促进研究与发展。秘书处印发的“加强生产能力、提高中小企业竞争力”(TD/B/COM.3/51 和 Add.1)的说明，为在筹备贸发十一大的过程中讨论这一专题提供了一个出色的起点。77 国集团和中国欢迎贸发会议就这一议题开展进一步工作，并促请贸发会议更加周密地研究对发展中国家的竞争力和技术发展产生了作用的政策和方案。具体而言，她强调说，经营技术发展方案对于增强这些国家帮助其中小企业的能力是十分重要的。她鼓励捐助国对经营技术发展方案给予特别注意。

9. 她还说，高效的运输和简化贸易手续是提高发展中国家对世界贸易参与的核心要素，极为重要。另外，切实有效的运输服务是外来投资的一个先决条件。任何简化贸易手续的方案都应考虑在“提高运输效率和简化贸易手续以促进发展中国家参加国际贸易”专家会议(2002年11月25日至27日，日内瓦)上讨论的所有问题。关于世贸组织内日前开展的简化贸易手续活动，她表示关注说，提供的援助不仅应当涵盖确定发展中国家的需要和优先事项，而且还应包括贯彻简化贸易手续措施。近期的一些安全举措对贸易的影响涉及到货物运输，也需要加以监测。另外，为了满足对门到门运输不断增长的需求，在本地供货商的参与下发展门到门物流服务也有可能改进发展中国家特别是其中内陆国家目前的复合运输流程。

10. 信息通信技术是实现生产力增长和效率提高的重要工具。虽然信息通信技术和电子商务为企业特别是中小企业提供了新的机会，但发展中国家和发达国家从中获得的利益不均衡。她强调，信息通信技术特别是互联网可以协助发展中国家及其中小企业借助这些技术引发的组织形式变化提高竞争力和生产力。所以，许多发展中国家将信息通信技术列入发展议程的首位，当作增加对全球市场参与的重要手段。然而，如果发展中国家及其企业希望充分获益于信息通信技术和电子商务，使自己融入地区和全球供应链，就必须在国际、区域和国内克服缺乏基础设施、准入机会、意识、能力建设和管理行政框架等障碍。有些发展中国家因对外收支状况，有时无法在信息通信技术行业投资。她强调贸发会议秘书处应继续在信息通信技术和电子商务领域发挥积极作用，赞扬秘书处在《2002年电子商务与发展报告》中所作的政策分析工作。她鼓励秘书处在电子商务与发展领域继续努力，协助发展中国家和经济转型国家制定政策和商务战略。77国集团与中国强调信息社会在经济发展中的关键作用，希望将其列入信息社会世界首脑会议议程。

11. 摩洛哥代表以非洲集团的名义发言，说中小企业在发展中国家特别是在非洲起着重要作用，它们是产生收入和创造就业的主要力量。健康的宏观经济环境是非洲中小企业可持续增长的关键条件。由于缺乏资金和现有技术水平低，那里的中小企业无法发挥本国政府希望它们在国家发展战略中所发挥的作用。促进中小企业增长，还需要提高人力资源。非洲集团欢迎在埃塞俄比亚、摩洛哥和乌

干达实施“经营技术发展方案”，并希望将其扩展到其他非洲国家，为此感激意大利政府的援助。

12. 非洲集团许多国家面临着运输问题，从非洲国家 2000 年运费支出可见一斑。该年运费支出总额为 144 亿美元，与其进口成本相称，比其他发展中国家的估计支出高出 1.5 倍。在有些内陆最不发达国家，运输费用在出口值中所占比例高达 60%，对贸易构成了真正障碍。在许多非洲国家中，由于基础设施落后、缺乏合格人员、程序繁琐、运输模式之间协调有限，致使过境时间很长。采用信息通信技术使铁路、港口和海关手续方面取得了一些进展，现在公路运输也需要作出类似改进。改革和简化国内程序，沿运输走廊实行区域合作，使用多式联运，可以大大改进内陆国的运输条件。非洲集团希望，内陆和过境发展中国家与捐助国和国际金融和发展机构之间关于过境运输合作问题的国际部长会议(将于今年 8 月在阿拉木图举行)，将推动过境运输问题的解决。在国际社会的不断支持下，非洲国家将继续高度重视加强运输能力，改进法律、体制和业务框架。非洲集团全面支持“实行高效率的运输和贸易便利”专家会议的结论。

13. 如《2002 年电子商务与发展报告》所述，非洲的电子商务量很小，非洲国家存在着扩展电子商务的巨大潜力。现在机会在逐步出现，非洲在“新经济”的框架内，在在线、离线远程服务和旅游业领域具有比较优势。但是，他强调，它们在电信、准入机会、技能、法律和管理框架等方面面临各种挑战，鼓励秘书处继续努力协助非洲发展中国家和最不发达国家及其中小企业制定和执行有效的电子战略。他祝贺秘书处在电子商务及其社会、经济和法律影响领域所作的研究，还祝贺秘书处在促进发展的电子战略问题高级别区域会议方面所做的工作，欢迎今年 5 月在突尼斯举行此类会议。他十分赞成秘书处关于将电子商务列入信息社会世界首脑会议议程的建议，促请秘书处在工作计划中考虑制订指数和可靠数据的问题，以指导发展中国家编制电子战略，测量电子商务和信息通信技术对经济的影响。

14. 希腊代表以欧洲联盟、与欧盟建立联系国关系的中欧和东欧国家以及塞浦路斯、马耳他和土耳其发言。她说，会议应强调采取增进中小企业竞争力政策的重要性。这些政策旨在于创造有利的商业环境，并具体解决欧盟发达或发展中经济体中中小企业遇到的某些较常见的市场失灵问题。宏观经济稳定是减少不确

定性的必要条件，但不足以营造有利于企业发展、投资和创新的经济环境，而后者不仅是目前而且是未来竞争力的推动力。还需要进行必要的结构性改革，给予私营企业更大的空间，增加竞争力，使企业较容易地创立和成长，简化和减少遵守规则的成本，确保供给合乎资格的人力资源，便于新技术传播。

15. 中小企业在获得信息、资金、高质量人力资源和新技术等方面遇到特别困难，而管理和行政限制又对它们构成了过重负担。解决这些问题至关重要，因为在绝大多数国家中小企业是企业的主体，提供大多数产品、服务和就业。蓬勃发展的中小企业部门是增长和繁荣的关键，为抵御不可预见的外部冲击提供了最佳保证。

16. 她回顾贸易便利对改进发展中国家对国际贸易参与的重要，还回顾了将其列入《多哈发展议程》的原因。秘书处专题说明“为改进发展中国家对国际贸易的参与而实行高效率的运输和贸易便利”(TD/B/COM.3/53)中的所有论点都有意义，但简化单据、简化贸易和海关程序、统一规章条例是需要讨论和解决的关键性问题。在技术援助中，海关数据自动化系统是海关业务综合管理的成功范例。

17. 为使贸易便利成为现实，不仅需要政治意愿和承诺，还需要通过约束性规则保证可预测性和稳定性。贸易便利是发展的一项重要内容，将制度建立在规则基础上有助于吸引公共和私人资金，建立和改进公共行政和贸易能力。欧盟准备将与贸易有关的技术援助和能力建设列为世贸组织贸易便利一揽子计划的组成部分。

18. 随着软件的使用和定制在激活发展中国的经济行为者例如个人、公司、第三产业部门和社区团体方面开始起到重要的作用，许多国家正在积极促进免费/公开提供的软件的使用，并把它作为一项发展战略。巴西和越南便是这类国家中的两个实例，它们积极从事在使用免费/公开提供的软件的基础上支持发展。

19. 印度代表亚洲集团发言时说，虽然一些亚洲国家已成为提高竞争力政策的领域、特别是技术开发和外国直接投资领域的领先者，但是它们日益担心的是它们的国家政策空间正在缩小。从事国际贸易和投资谈判的决策者不同于从事资本问题的决策者，后者关心的是建立一个具有竞争力的地方企业基地。关于会议议程项目 3 的小组讨论应当有助于确定在今后的谈判中必须得以坚持并铭记的提高竞争力的政策。

20. 马来西亚在促进商业联系中所起的作用在提供市场准入和获得技术的机会方面是亚洲的一个杰出的例子，这正是该地区为什么正在“走向领先地位”的一个原因。亚洲集团期待着秘书处与马来西亚和巴西政府协作制作录像，重点介绍取得成功的倡议。它欢迎有机会为提高竞争力问题举行一次政策性辩论，并认为有必要将讨论成果变成有效的技术援助方案。虽然商业联系是一个实例，毫无疑问在今后三天中还会发现其他方面的实例。

21. 她指出了该地区国际运输服务的目前状况。尽管该地区有一些最大的运输经营企业，但是，许多运输服务的供应商在实现其实施、设备和管理系统的现代化以改进经营方面仍然处于早期阶段。区域一体化可以通过加强各国服务供应商提供的后勤服务更好地得以实现和持续，以改进贸易机会并提高运输效率。为此，必须强调努力统一过境和结关手续，以便增加贸易和投资。该地区的一些国家已独立自主地采取了一些步骤以简化结关手续并使之实现现代化。不过，由于存在种种因素，例如地域和基础设施要求的不同、发展水平的差异以及资源制约因素的区别，统一整个地区的手续仍然是一项挑战。她的集团饶有兴趣地注意到最近举行的“提高运输效率和简化贸易手续”专家会议所取得的成果，强调必须监测亚洲地区近年来采取的关于贸易和运输的安全措施所带来的影响。贸发会议可在监测该地区的发展动态并评估世贸组织内简化贸易手续工作给发展中国家带来的影响方面起着重要的作用。

22. 她肯定了《2002 年电子商务和发展动态报告》的重要意义和在世界范围内的影响。信息和通信技术及电子商务对亚洲的经济正在起到日益重要的作用。印度的软件产业部门由于其迅速增长和对该国经济作出了巨大的贡献，为该地区树立了一个良好的榜样。为了缩小地区和全球的数字鸿沟，特别是发达国家和欠发达国家之间的鸿沟，各国政府应当在为信息和通信技术以及电子商务增长创造一个有利的环境方面，并在国家一级制定有利于电子商务和电子商业发展的战略和政策方面起到重要作用。在“电子商务战略促进发展：促进电子商务的有利环境的基本要素”专家会议(2002 年 6 月，日内瓦)和贸发组织——亚太经社会亚太地区关于“电子商务战略促进发展”会议(2002 年 11 月，曼谷)上，亚洲地区的各国政府作出了承诺，保证促进信息和通信技术和电子商务的发展，并拟订纳入所有相关因素的信息和通信技术和电子商务战略。

23. 除了贸发会议目前为电子商务作出的努力以外，亚洲集团还期待着贸发会议在制定信息和通信技术和电子商务政策和战略以及评估电子商务发展方面提供进一步的援助。贸发会议应当在电子商务统计和指标领域以及在向发展中国家提供信息和通信技术和电子商务战略制定方面的技术援助中拓宽其工作范围。

24. 委内瑞拉代表拉丁美洲和加勒比国家集团发言时说，该地区许多国家的经验都表明，宏观经济政策已不足以增进这些国家对全球贸易的参与。如果不提高企业、特别是中小企业的生产能力，这些国家便无法利用可获得的机会。通过提高生产能力增强中小企业竞争力：技术资金筹措问题专家会议(2002 年 10 月，日内瓦)的主题对该地区十分重要，因为该地区目前正面临着经济危机。

25. 该地区企业目前面临的主要障碍之一是难以获得新的技术和资金。由于不确定性和高昂的成本，私营部门的资金来源十分贫乏。提高这些国家的生产能力和增强其竞争力必须作为贸发会议十一大的一个首选重要主题。委员会的讨论可为着手筹备这次会议提供一个极好的机会。

26. 过去十年中，该地区已在提供运输服务并在基础设施方面开展了重要的改革。这些改革的重点是改善管理、取消管制以促进竞争以及在区域范围内统一立法和手续，特别是关于私有化和多式联运的立法和手续。尽管改革进程是漫长和复杂的，但它已提高了外贸部门的竞争力。越来越多的政府在运输基础设施的管理和提高竞争力的投资方面已转向私营部门。今后，随着全球运输和后勤供应商提供上门服务，竞争将会更加激烈。各国应当作好准备以便应对在世贸组织谈判以及在为有益转向私营部门提供必要框架方面的这种演变。她的集团支持有助于提高国际运输效率的安全措施，但对最近的涉及集装箱运输的安全倡议表示关注。由于这些措施可能改变贸易的正常流动，因此贸发会议应当继续分析这些措施对发展中国家的影响。

27. 她强调指出，信息通信技术在促进贸易和提高企业尤其是中小企业的生产能力方面所提供的机会，不仅包括进入新市场的机会，而且还包括更有效提高生产率的机会。拉加国家集团欢迎《2002 年电子商务和发展报告》。在关于电子商务各个方面的国际辩论中，该报告强调了信息通信技术的重要作用、其在贸易和金融领域的用途及其对发展中国家的意义。拉加国家集团鼓励秘书处继续努力并加强审查信息通信技术与可持续发展之间关系的合作。贸发会议应继续在电子

商务领域向发展中国家提供决策方面的援助。拉加国家集团欢迎电子商务战略促进发展专家会议的结果，这些结果有助于发展中国家根据它们的优先事项拟订它们的政策，这些优先领域包括：能力建设、法律和管理构架、部门改革。还请委员会为提交信息社会世界高峰会议的实质性报告提供资料，这样做时应适当考虑到信息通信技术对发展中国家经济的影响。

28. 贝宁代表以最不发达国家的名义发言说，企业发挥的重要作用与日俱增，不但在发达国家如此，在发展中国家也一样，特别是在最不发达国家。全球化要求企业适应国际经济环境，即在所采用的方法上和所提供的产品和服务的质量上适应国际经济环境。在这些新的情况下，增强企业竞争力涉及到下述基本步骤：建立一个灵活和鼓舞人心的法律和管理构架；建设人力资源和机构能力；提供在价格和质量上真正具有竞争力的产品。筹措资金和风险管理是必须考虑的其他重要因素，因为有了资金和风险管理，不但企业有更大的灵活性，而且可提高生产能力和增加提供的产品范围、增加人们对创业行动和举措的信心。

29. 运输设施和服务是一项重要的发展问题。许多国家的产品难以进入国际市场正是因为它们的公路和铁路的状态岌岌可危、运输设备有限、行政手续繁琐所致。发展多式联运，争取当地服务提供者的参与，是克服这些障碍的一个方法，从而便利贸易并促进发展，但应对拥有海岸线的国家、岛屿国家和内陆国家的特殊情况给予应有的注意。

30. 在确认信息通信技术和电子商务创造的机会的同时，他也强调了最不发达国家和世界其他国家之间存在的数码鸿沟。最不发达国家集团促请拟订一项发展基础结构和能力建设的行动计划，以便更多的国家能从信息技术经济中获益。秘书处应当继续进行并加强其在电子商务及其法律、社会和经济影响方面的工作，以便促进最不发达国家参加国际贸易，并应为此划拨尽可能多的资源。

二、组织事项

A. 会议开幕

31. 企业、工商促进和发展委员会第七届会议于 2003 年 2 月 24 日至 27 日在日内瓦万国宫举行。会议期间，委员会举行了……次全体会议和……次非正式会议。贸发会议秘书长鲁本斯·里库佩罗先生 2003 年 2 月 24 日宣布会议开始。

B. 选举主席团成员

(议程项目 1)

32. 在 2003 年 2 月 24 日全体会议上，委员会选出以下主席团成员：

主 席：Nathan Irumba 先生(乌干达)

副主席：Habib Ould Hemeth 先生(毛里塔尼亚)

Pavel Hrmo 先生(斯洛伐克)

François Léger 先生(法国)

Julio Vázquez Roque 先生(古巴)

Eberhard von Schubert 先生(德国)

报告员：Truong Trieu Duong 先生(越南)

C. 通过议程和安排工作

(议程项目 2)

33. 在同一次会议上，委员会通过了载于文件 TD/B/COM.3/48 的临时议程。因此，第七届会议的议程如下：

1. 选举主席团成员
2. 通过议程和安排工作
3. 通过提高生产能力增强中小企业的竞争力
4. 提高运输效率和简化贸易手续以促进发展中国家参加国际贸易
5. 电子商务战略促进发展
6. 落实委员会的议定结论和建议，包括多哈会议后后续行动

7. 委员会第八届会议临时议程
8. 其他事项
9. 通过委员会的报告

D. 委员会第八届会议临时议程

(议程项目 7)

E. 通过报告

(议程项目 9)

-- -- -- -- --